

## ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

ЦЕНА/PRICE P

МОРОЖЕНОЕ (1 шарик) (бурбонская ваниль, клубника со сливками, фисташковое, бельгийский шоколад, грецкий орех и карамель) (50 гр.) ..... **150**  
*Ice Cream (1 scoop) (50 gr)*

СОРБЕТЫ (1 шарик) (лимон, манго-маракуйя, груша, малина, черная смородина) (50 гр.) ..... **150**  
*Sorbet (1 scoop) (50 gr)*

ТОРТ "РИКОТТА С ГРУШЕЙ" (100 гр.) ..... **250**  
*Ricotta cake with pear (100 gr)*

ТИРАМИСУ (90 гр.) ..... **230**  
*Tiramisu (90 gr)*

ТОРТ "МИНДАЛЬНЫЙ" (140 гр.) ..... **350**  
*Almond cake (140 gr)*

ТОРТ "МЕДОВИК" (140 гр.) ..... **350**  
*Honey cake (140 gr)*

ТОРТ ЛИМОННЫЙ с меренгой (90 гр.) ..... **230**  
*Lemon cake with meringue (90 gr)*

ТОРТ "МОРКОВНЫЙ" (140 гр.) ..... **350**  
*Carrot cake (140 gr)*

## СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ / FRESHLY SQUEEZED JUICES

ЦЕНА/PRICE P

ЛИМОН (100 мл) ..... **250**  
*Lemon (100 ml)*

МОРКОВЬ (200 мл) ..... **250**  
*Carrot (200 ml)*

ЯБЛОКО (200 мл) ..... **250**  
*Apple (200 ml)*

СЕЛЬДЕРЕЙ (200 мл) ..... **380**  
*Celery (200 ml)*

АПЕЛЬСИН (200 мл) ..... **250**  
*Orange (200 ml)*

ВИНОГРАД (200 мл) ..... **330**  
*Grape (200 ml)*

ГРЕЙПФРУТ (200 мл) ..... **250**  
*Grapefruit (200 ml)*

АНАНАС (200 мл) ..... **360**  
*Pineapple (200 ml)*

## ФРУКТЫ / FRUITS

ЦЕНА/PRICE P

ВИНОГРАД (100 гр.) ..... **130**  
*Grape (100 gr)*

ГРУША (100 гр.) ..... **110**  
*Pear (100 gr)*

КИВИ (1 шт.) ..... **70**  
*Kiwi (1 pcs.)*

АПЕЛЬСИН (100 гр.) ..... **90**  
*Orange (100 gr)*

АНАНАС (100 гр.) ..... **160**  
*Pineapple (100 gr)*

ЯБЛОКО (100 гр.) ..... **90**  
*Apple (100 gr)*

## БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / SOFT DRINKS

ЦЕНА/PRICE P

СОК «RICH» (яблоко, апельсин, томат, вишня, ананас) (250 мл) ..... **120**  
*«RICH» juice assortment (apple, orange, tomato, cherry, pineapple) (250 ml)*

ЛИМОНАД «NATURELIA» (Тархун, Барбарис, Дюшес, Лимон) (500 мл) ..... **150**  
*«NATURELIA» limonade (Tarragon, Barbery, Duchess, Lemon) (500 ml)*

ГАЗИРОВАННЫЕ НАПИТКИ (330 мл / 250 мл) ..... **140**  
*Coca-Cola / Coca-Cola Zero / Sprite (330 ml), Fanta / Schweppes (250 ml)*

МОРС из лесных ягод (250 мл) ..... **160**  
*Cranberry drink (250 ml)*

КОМПОТ из сухофруктов (250 мл) ..... **90**  
*Dried fruits drink (250 ml)*

МОХИТО безалкогольный (300 мл) ..... **250**  
*Mojito non-alcoholic (300 ml)*

## МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА / MINERAL WATER

ЦЕНА/PRICE P

AQUA RUSSA Still (500 мл) ..... **250**  
*Аква Русса, негазированная (500 ml)*

BORJOMI Sparkling (500 мл) ..... **250**  
*Боржоми, газированная (500 ml)*

ACQUA NATIA Still (330 мл) ..... **250**  
*Аква Натиа, негазированная (330 ml)*

FERRARELLE Sparkling (330 мл) ..... **250**  
*Феррарелле, газированная (330 ml)*

## КОФЕ И КАКАО /

### COFFEE & COCOA

ЦЕНА/PRICE P

РИСТРЕТТО (15 мл) ..... **190**  
*Ristretto (15 ml)*

ЭСПРЕССО (30 мл) ..... **190**  
*Espresso (30 ml)*

ДВОЙНОЙ ЭСПРЕССО (60 мл) ... **300**  
*Double espresso (60 ml)*

АМЕРИКАНО (150 мл) ..... **190**  
*Americano (150 ml)*

КАПУЧИНО (200 мл) ..... **210**  
*Cappuccino (200 ml)*

ЛАТТЕ МАКИАТО (240 мл) ..... **230**  
*Latte macchiato (240 ml)*

ГЛЯСЕ (230 мл) ..... **250**  
*Iced coffee (230 ml)*

КАКАО (200 мл) ..... **190**  
*Cocoa (200 ml)*

## ЧАЙ / ТЕА

ЦЕНА/PRICE P

### ЧЕРНЫЙ ЧАЙ:

Цейлонский чёрный, Бергамот, Черника со сливками, Ваниль и клюква, Пряности и цитрусовые (400/800 мл) ..... **250 / 390**  
*Black tea: Rich Ceylon, Royal Earl Grey, Blueberry Forest, Vanilla Cranberry, Christmas Mystery (400/800 ml)*

### ЗЕЛЕНый ЧАЙ:

Китайский зелёный, Жасмин, Молочный Улун, Мятный (400/800 мл) .. **250 / 390**  
*Green Tea: Harmony Land, Jasmin Symphony, Milky Oolong, Garden mint (400/800 ml)*

### ТРАВЯНОЙ ЧАЙ:

Лесная Фиеста, Цветы Ромашки (400/800 мл) ..... **250 / 390**  
*Herbal tea: Forest Fiesta, Chamomile Flowers (400/800 ml)*

### ФРУКТОВЫЙ ЧАЙ:

Манго и ананас, Яблоко и малина (400/800 мл) ..... **250 / 390**  
*Fruit tea: Caribbean Fruit, Summer Bouquet (400/800 ml)*

## ДОПОЛНЕНИЯ К ЧАЮ / ADDITIVES TO THE TEA

ЦЕНА/PRICE P

ИМБИРЬ, ЛИМОН, МЯТА, ЧАБРЕЦ (20/50/10/10 мл) ..... **50**  
*Ginger, lemon, mint, thyme (20/50/10/10 ml)*

ВАРЕНЬЕ К ЧАЮ (кизил, айва, грецкий орех, инжир, черника, малина) (150 мл) ..... **240**  
*Jaminassortment (dogwood, quince, walnut, figs, blueberries, raspberries) (150 ml)*

МЁД ЦВЕТочный (50 мл) ..... **120**  
*Honey (50 ml)*

## СОГРЕВАЮЩИЕ НАПИТКИ /

### WARMING DRINKS

ЦЕНА/PRICE P

КОФЕ ПО-ИРЛАНДСКИ (240 мл) **290**  
*Irish Coffee (240 ml)*

КОФЕ БЕЙЛИЗ (240 мл) ..... **290**  
*Baileys Coffee (240 ml)*

КОФЕ МЕХИКО (240 мл) ..... **290**  
*Mexico Coffee (240 ml)*

КАКАО С РОМОМ (230 мл) ..... **330**  
*Cocoa with rum (230 ml)*

ГЛИНТВЕЙН алкогольный (красный) (250 мл) ..... **400**  
*Mulled wine (red) (250 ml)*

ГЛИНТВЕЙН безалкогольный (250 мл) ..... **200**  
*Mulled wine non-alcoholic (250 ml)*



## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD APPETIZERS

ЦЕНА/PRICE P

ГРУЗДИ СОЛЁНЫЕ со сметаной (120/50 гр.) ..... **490**  
*Pickled milk mushrooms with sour cream (120/50 gr)*

ГИГАНТСКИЕ МАСЛИНЫ И ОЛИВКИ (100 гр.) ..... **300**  
*Huge olives (100 gr)*

РУЛЕТКИ ИЗ БАКЛАЖАНОВ с сыром и грецким орехом (150/10 гр.) ..... **390**  
*Eggplant-rolls with cream-cheese and walnuts (150/10 gr)*

ФИЛЕ СЕЛЬДИ с отварным картофелем и маринованным луком (120/80/25 гр.) **390**  
*Herring fillet with boiled potatoes and marinated onion (120/80/25 gr)*

ДОМАШНЕЕ САЛО с ржаными тостами и солёными огурцами (100/30/30 гр.) **420**  
*Homemade lard with rye toasts and pickles (100/30/30 gr)*

КАРПАЧО ИЗ ГОВЯДИНЫ с листьями рукколы и сыром пармезан (150 гр.) **790**  
*Beef carpaccio with arugula and Parmesan cheese (150 gr)*



ФОРШМАК с ржаными тостами (180 гр.) ..... **340**  
*Forshmak with rye toasts (180 gr)*

СЫРНАЯ ТАРЕЛКА (пармезан, скаморца, голд блю) (40/40/40 гр.) ..... **640**  
*Cheese platter (Parmesan, Scamorza, Gold Blue) (40/40/40 gr)*

КАРПАЧО ИЗ ТУНЦА с зелёным салатом (160 гр.) ..... **580**  
*Tuna carpaccio with green salad (160 gr)*

АССОРТИ овощей и зелени (275 гр.) ..... **350**  
*Vegetable and greens platter (275 gr)*

ДОМАШНИЕ СОЛЕНЬЯ (капуста квашеная, огурцы солёные, перец острый, патиссоны, черри маринованные) (100/70/50/50/50 гр.) ..... **350**  
*Homemade pickles (sauerkraut, pickle cucumbers, chili pepper, pattypan, marinated tomatoes cherry) (100/70/50/50/50 gr)*

УГОРЬ копчёный (100 гр.) ..... **350**  
*Smoked eel (100 gr)*

## САЛАТЫ / SALADS

ЦЕНА/PRICE P

ВИНЕГРЕТ с пряной балтийской килькой и ржаными хлебцами (200/30 гр.) **350**  
*Vinaigrette (Russian salad) with Baltic sprat and rye bread (200/30 gr)*

САЛАТ «ОЛИВЬЕ» с колбасой/с телятиной (230 гр.) ..... **370/450**  
*Olivie (Russian salad) with sausage/with veal (230 gr)*

САЛАТ «ЦЕЗАРЬ» с филе цыплёнка/с креветками (250 гр.) ..... **530/790**  
*«Caesar» salad with chicken fillet/with shrimps (250 gr)*

САЛАТ ГРЕЧЕСКИЙ с брынзой и красным луком (300 гр.) ..... 490  
*Greek salad with bryndza and red onion (300 gr)*

САЛАТ С ВЯЛЕННОЙ УТКОЙ и сыром горгонзола (180 гр.) ..... 570  
*Salad with dried duck and Gorgonzola cheese (180 gr)*

САЛАТ С ЦЫПЛЁНКОМ в соусе тандури (180 гр.) ..... 420  
*Salad with chicken in tandoori sauce (180 gr)*


ПЕЧЁНАЯ СВЕКЛА с эспумой из пармезана (200 гр.) ..... 450  
*Baked beetroot with Parmesan espuma (200 gr)*

САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ-ГРИЛЬ, рукколой и томатами черри (210 гр.) ..... 780  
*Salad mixed with grilled shrimps, rocket salad and cherry tomatoes (210 gr)*

### **ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ / HOT APPETIZERS**

ЦЕНА/PRICE P

ЖЮЛЬЕН ИЗ ЛЕСНЫХ ГРИБОВ (200 гр.) ..... 490  
*Julienne of wild mushrooms (200 gr)*

 ДРАНИКИ КАРТОФЕЛЬНЫЕ со сметаной (200/50 гр.) ..... 290  
*Draniki (potatoe pancake) and sour cream (200/50 gr)*


КРЕВЕТКИ В СОУСЕ ВАСАБИ и икрой летучей рыбы (180 гр.) ..... 650  
*Prawns in wasabi sauce and with flying fish caviar (180 gr)*


БЛИНЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ и сметаной (150/40/40 гр.) ..... 590  
*Russian pancakes with red caviar and sour cream (150/40/40 gr)*

### **ПАСТА И ПЕЛЬМЕНИ / PASTA & PELMENI**

ЦЕНА/PRICE P

ФЕТТУЧЧИНИ КАРБОНАРА (310 гр.) ..... 590  
*Fettuccine Carbonara (310 gr)*

 ПШЕНИЧНАЯ ЛАПША с цукини и креветками (240 гр.) ..... 620  
*Wheat noodles with zucchini and shrimps (240 gr)*

 ВАРЕНИКИ с творогом и вишней (230/50 гр.) ..... 550  
*Damplings with curd and cherry (230/50 gr)*

ПЕЛЬМЕНИ ДОМАШНИЕ из телятины и свинины с бульоном и сметаной (230/70/50 гр.) ..... 550  
*Homemade pelmeni of veal and pork with broth and sour cream (230/70/50 gr)*

### **СУПЫ / SOUPS**

ЦЕНА/PRICE P

БУЛЬОН КУРИНЫЙ с домашней лапшой (350 гр.) ..... 350  
*Chicken broth with homemade noodles (350 gr)*

ДОМАШНИЙ СУП ИЗ БЕЛЫХ ГРИБОВ с перловой крупой (350 гр.) ..... 450  
*Homemade soup with ceps and barley (350 gr)*

ТЫКВЕННЫЙ КРЕМ-СУП с креветками-гриль (350 гр.) ..... 450  
*Pumpkin cream soup with grilled shrimps (350 gr)*

ЩИ КИСЛЫЕ с белыми грибами и телятиной (350 гр.) ..... 450  
*Cabbage soup with ceps and veal (350 gr)*

ГОЛЛАНДСКИЙ ГОРОХОВЫЙ СУП (350 гр.) ..... 390  
*Dutch pea soup (350 gr)*

ТОМ ЯМ с креветками (350 гр.) ..... 590  
*Tom Yam with shrimps (350 gr)*

БОРЩ со сметаной и салом (350 гр.) ..... 420  
*Borsch with sour cream and lard (350 gr)*

УХА из лосося и судака (350 гр.) ..... 570  
*Fish soup with salmon and pike perch (350 gr)*

# МЕНЮ

### **ГРИЛЬ / GRILL**

ЦЕНА/PRICE P

ФЛАНК СТЕЙК с луковым конфи (140/30 гр.) ..... 760  
*F flank steak with onion confit (140/30 gr)*

ФИЛЕ ИНДЕЙКИ с рисом жасмин и сливочно-грибным соусом (140/100/50 гр.) ..... 560  
*Turkey fillet with jasmine rice and sauce tkemali (140/100/50 gr)*

ФИЛЕ ДОРАДО с клубничной сальсой на ананасе-гриль (200 гр.) ..... 850  
*Dorado fillet with strawberry salsa on the grilled pineapple (200 gr)*

УТИНОЕ ФИЛЕ с яблочным конфи (130/80 гр.) ..... 790  
*Duck fillet with apple confit (130/80 gr)*

 СТЕЙК РИБАЙ (200/25 гр.) ..... 1990  
*Steak Ribeye (200/25 gr)*

ФЕРМЕРСКИЙ ЦЫПЛЁНОК ТАБАКА (350/150 гр.) ..... 890  
*Farm chicken tabaka (350/150 gr)*

### **ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAIN COURSE**


ЦЕНА/PRICE P

ГОВЯЖЬИ ЩЁЧКИ с пюре из цветной капусты (130/50 гр.) ..... 590  
*Beef cheeks with cauliflower puree (130/50 gr)*

БЕФСТРОГАНОВ с грибами и картофельным пюре (210/150 гр.) ..... 720  
*Beef Stroganoff with mushrooms and mashed potatoes (210/150 gr)*

КОТЛЕТА ПО-ПОЖАРСКИ с картофельным пюре (150/110 гр.) ..... 540  
*Pozharsky cutlet with mashed potatoes (150/110 gr)*

УГОРЬ с булгуром и сливочной эспумой (160/60 гр.) ..... 650  
*Eel with bulgur and creamy espuma (160/60 gr)*

 ФИЛЕ ТРЕСКИ в мисо глазури с молодой спаржей (200 гр.) ..... 620  
*Cod fillet in miso glaze with baby asparagus (200 gr)*

КОТЛЕТЫ ИЗ ЩУКИ с картофельным пюре (160/100 гр.) ..... 590  
*Pike cutlets with mashed potatoes (160/100 gr)*

СТЕЙК ИЗ ЛОСОСЯ с овощами гриль и соусом песто (160/100 гр.) ..... 1150  
*Salmon steak with grilled vegetable and pesto sauce (160/100 gr)*

\*  – Шеф-повар рекомендует  
– Chef recommends

Если у Вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту.  
*Please tell your waiter if you have any food allergy.*

### **МАНГАЛ / BBQ**

ЦЕНА/PRICE P


ШАШЛЫК ИЗ МЯКОТИ ЦЫПЛЁНКА\* (220/75 гр.) ..... 550  
*Chicken shashlyk\* (220/75 gr)*

ШАШЛЫК ИЗ СВИНОЙ ШЕИ\* (200/75 гр.) ..... 630  
*Pork shashlyk\* (200/75 gr)*

ШАШЛЫК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ\* (200/75 гр.) ..... 990  
*Beef shashlyk\* (200/75 gr)*

ШАШЛЫК ИЗ ЯГНЁНКА НА КОСТОЧКЕ\* (180/75 гр.) ..... 1390  
*Rack of lamb shashlyk\* (180/75 gr)*

ЛЮЛЯ-КЕБАБ из баранины (220/50 гр.) ..... 760  
*Lulah kebab with lamb (220/50 gr)*

 ЛЮЛЯ-КЕБАБ из индейки (220/50 гр.) ..... 650  
*Lulah kebab with turkey (220/50 gr)*

\*подаётся на сырной лепёшке с садовыми овощами, листьями салата и острым томатным соусом  
\*served on cheese tortilla with fresh vegetables, salad leaves and spicy tomato sauce

 КОРОЛЕВСКИЕ КРЕВЕТКИ-ГРИЛЬ с соусом айоли (200/50 гр.) ..... 1250  
*King prawns grilled with sauce aioli (200/50 gr)*

МАНГАЛ САЛАТ (кабачки, перец болгарский, шампиньоны и томаты) (600 гр.) ..... 790  
*BBQ-vegetable salad (zucchini, paprika, mushrooms, tomato) (600 gr)*

### **ГАРНИРЫ / GARNISH**

ЦЕНА/PRICE P

ГРЕЧА ТОМЛЁНАЯ с луком и яйцом (180 гр.) ..... 220  
*Buckwheat with onion and boiled eggs (180 gr)*

КАРТОФЕЛЬ ОТВАРНОЙ с укропом (180 гр.) ..... 220  
*Boiled potatoes with dill (180 gr)*

ПЮРЕ КАРТОФЕЛЬНОЕ (180 гр.) ..... 220  
*Mashed potatoes (180 gr)*

КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕННЫЙ с белыми грибами и луком (260 гр.) ..... 430  
*Fried potatoes with ceps and onion (260 gr)*

ОВОЩИ ГРИЛЬ (кабачок, баклажан, помидор, лук) (200 гр.) ..... 340  
*Grilled vegetables (zucchini, eggplant, tomato, onion) (200 gr)*

 БУЛГУР ТОМЛЁНЫЙ С ОВОЩАМИ (180 гр.) ..... 220  
*Bulgur with vegetables (180 gr)*

РИС жасмин (180 гр.) ..... 220  
*Jasmine rice (180 gr)*

### **ХЛЕБ И ПИРОГИ / BREAD & PIE**

ЦЕНА/PRICE P

ПИРОЖКИ ДОМАШНИЕ с грибами / с капустой / с мясом / с рыбой (70 гр.) ..... 90  
*Homemade pie with mushrooms / cabbage / meat / fish (70 gr)*

ХЛЕБНАЯ КОРЗИНА (чабатта, ржаная булочка) (200 гр.) ..... 210  
*Bread basket (200 gr)*

ЧЁРНЫЙ ЗЕРНОВОЙ ХЛЕБ (200 гр.) ..... 210  
*Black grain bread (200 gr)*

ХАЧАПУРИ по-мегрельски (450 гр.) ..... 500  
*Megrelian khachapuri (450 gr)*